

Professional Translation

**Three-semester
full-time
programme**
(part-time study
possible)

Winterthur (Zurich
region)

**Spring semester
start**

The Specialisation in Professional Translation within the MA in Applied Linguistics is designed for everyone interested in working in the demanding areas of multilingual written communication and language services. You will acquire excellent professional skills as well as the academic background you need to efficiently analyse translation-specific problems, develop strategies and solutions and apply appropriate methods and tools. Our graduates are well prepared to compete – and remain competitive – in the dynamic and complex field of professional translation.

Your professional future

Multilingualism plays an increasingly important role in our globalised world as more and more people need to communicate across linguistic and other barriers. The demand for experts in multilingual communication – and therefore for professional translators – is growing all the time. Professional translators work for specialised language service providers or translation agencies, major national and international companies, organisations, government authorities, foundations, etc. While many professional translators have permanent positions, others often work as freelancers.

Your MA programme

The research-based core modules form part of the MA for all three specialisations. In the core modules, you learn to reflect critically and constructively on professional practice. The modules cover the fundamentals and methods of applied linguistics. In plenary lectures and small groups of students from the three specialisations, you study central

issues relating to applied linguistics in professional practice and you learn how to assess communication output competently.

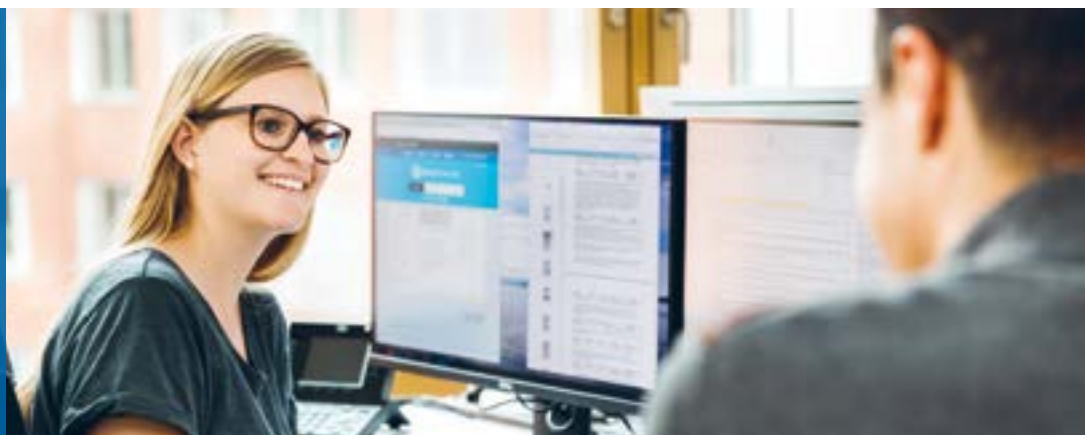
In the specialisation, you will acquire the professional competences and skills you need to start a successful career in translation.

Topics and courses

- specialised translation
- computer-assisted translation and language technology
- revision and post-editing
- translation management
- barrier-free communication
- audiovisual translation
- professional skills

By taking part in realistic or real-life projects, you learn to use the latest technology, acquire skills in deadline and quality management and gain experience in customer service.

MA
Applied Linguistics



Languages and profiles

In addition to your native language (A), you will study at least one passive foreign language (C) and at the most three passive or two active foreign languages (B), depending on the profile. You will choose one of three profiles: specialised translation, translation management or barrier-free communication/audio-visual translation.

You will translate out of your B and C languages into your A language and out of your A language into your B language. German, English, French and Italian are our standard A, B and C languages, but if there is enough demand, we may offer additional languages. If you are enrolled in the specialised translation profile, German will be your A, B or C language. In the other two profiles, you must have German or English as either your A or C language. Please consult our website to see the languages currently being offered.

Teaching

You will study with recognised experts from academia and/or professional practice. With their international orientation – due to their own background, practice and networks – our lecturers will provide you with clear insights into various aspects of the profession and an ideal preparation for your career as an intermediary between languages and cultures.

A special feature of this MA programme is the low student-teacher ratio in taught classes.

Admission

In order to be admitted to the MA Specialisation in Professional Translation, you need:

- a **BA in translation or applied languages or an equivalent undergraduate degree**
- **if your degree is in another field, a successful result in our test of competence**
- a **successful result in our professional aptitude test**
- **evidence of English language competence (at least C1 level) and German language competence for non-native speakers of German (at least C2 level)**

Other specialisations in the MA programme

- **Conference Interpreting**
- **Organisational Communication**



The Specialisation in Professional Translation is an approved programme in the European Master's in Translation (EMT) network.

For more information about the MA programme, please visit:
www.zhaw.ch/ma-applied-linguistics

Applications and contact

ZHAW Zurich University of Applied Sciences
School of Applied Linguistics
Theaterstrasse 15c, 8401 Winterthur, Switzerland, Tel. +41 58 934 60 60
master.linguistik@zhaw.ch

**Register
now!**